

Rödl & Partner

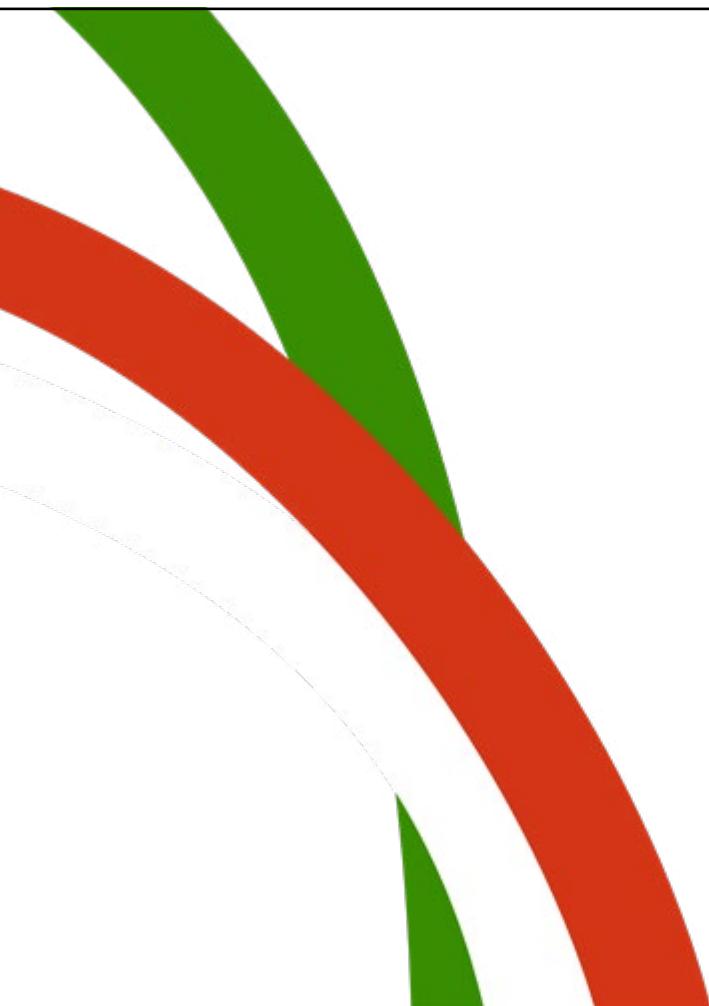
---

Gemeinsam  
ankommen

---

UNGARN

---



# Gemeinsam ankommen

---

„Vor über 25 Jahren eröffneten wir unsere Niederlassung in Budapest. Wir kennen die Herausforderungen, die bei einem Markteintritt auf unsere Mandanten zukommen. Damit Sie und Ihr Vorhaben in Ungarn gut ankommen, beraten wir Sie gemeinsam mit einem Team von Experten, das die Gegebenheiten des ungarischen Marktes aus eigener Erfahrung kennt.“

Rödl & Partner

# Wir in Ungarn

---

Unsere Niederlassung in Ungarn wurde 1992 von Dr. Bernd Rödl gegründet. Somit verfügen wir mittlerweile über eine mehr als 30-jährige Erfahrung in Ungarn in den Bereichen Rechtsberatung, Steuerberatung, Unternehmensberatung und Wirtschaftsprüfung.

Rödl & Partner gilt in Ungarn als einer der ersten Ansprechpartner, wenn es um grenzüberschreitende Investitionen von Unternehmen mit Hauptsitz im deutschen Sprachraum geht. Unsere Mandanten können bei ihrem Engagement in Ungarn von Beginn an auf einen kompetenten, in Deutschland bewährten und auf Ungarn spezialisierten Partner an ihrer Seite zählen. Anfänglich in Győr, Westungarn, verlagerten wir 1998 unsere Niederlassung in das Herz von Budapest. So können wir unseren Mandanten noch näher sein.

Ferner unterstreicht unsere altherwürdige Villa an der Andrassy út, die wir mit erheblichem Aufwand von Grund auf saniert und in altem Glanz neu haben erstrahlen lassen, unsere starke Position unter den internationalen Beratungs- und Prüfungsgesellschaften in Ungarn. Dank unserer dynamischen Entwicklung bieten wir heute bereits eine wirtschaftliche Alternative zu den angelsächsischen Beratungsunternehmen.

Rödl & Partner verfügt zurzeit in Budapest über mehr als 100 Mitarbeiter, die mit ihrem hervorragenden Fachwissen und Sprachkenntnissen die Entwicklung und Expansion unserer Mandanten unterstützen.



# Unsere Dienstleistungen

---

In unserem Hause stehen für die einzelnen Phasen eines wirtschaftlichen Engagements in Ungarn, so zum Beispiel von der Unternehmensgründung über die Umstrukturierung bis hin zur Expansion in neue Märkte, spezialisierte Kollegen aus der Rechtsberatung, Steuerberatung, Wirtschaftsprüfung sowie der Finanz- und Lohnbuchhaltung in ungarischer, deutscher und englischer Sprache zur Verfügung.

## RECHTSBERATUNG

Unsere ungarischen und deutschen Anwälte bieten unseren Mandanten im In- und Ausland umfassende Rechtsberatungsleistungen, insbesondere in den Bereichen Wirtschaftsrecht, Gesellschaftsrecht, Immobilienrecht, bürgerliches Recht, Arbeitsrecht, Verbraucher- und Datenschutz sowie Urheberrecht, Gewerblicher Rechtsschutz Compliance sowie im Baurecht.

Unsere Niederlassung unterstützt unter anderem bei der Gesellschaftsgründung und übernimmt die laufende Beratung während der Geschäftstätigkeit sowie im Falle einer Umstrukturierung die rechtliche Begleitung von Massenentlassungen und die Liquidation der Gesellschaften.

Je nach Bedarf führen wir eine teilweise oder vollständige rechtliche – und auch steuerliche und finanzielle – Due-Diligence-Prüfung von bestehenden Gesellschaften durch, übernehmen die Abwicklung von Übernahmen oder Umwandlungen von Unternehmen oder die Übertragung von Geschäftsanteilen (M&A). Auch treiben wir die Forderungen unserer Mandanten ein, übernehmen die Vertretung unserer Mandanten sowohl vor Gerichten und Schiedsgerichten als auch gegenüber sonstigen Behörden und bei Verhandlungen mit Gewerkschaften und Betriebsräten.

Unsere Juristen bereiten in Abstimmung mit unseren Mandanten die erforderlichen zweisprachigen (deutsch-ungarischen, englisch-ungarischen) Unterlagen, Stellungnahmen und Verträge vor, wie z. B. Kauf-, Miet-, Transport-, Unternehmer-, Kredit und Pfandverträge sowie sämtliche Kollektiv- und Individualarbeitsverträge einschließlich Kündigungsschreiben und Aufhebungsverträge.

## STEUERBERATUNG

Unsere Steuerberater unterstützen unsere Mandanten in allen Belangen – von der Erstellung und Einreichung der Einkommen- und Umsatzsteuererklärungen über die Prüfung von Steuerbescheiden bis hin zur Erfüllung der Einkommensteuerzahlungsverpflichtungen ihrer Mitarbeiter.

Bei der Steuerplanung tragen wir zur nationalen und internationalen Steueroptimierung der Unternehmen bei. Darüber hinaus erarbeiten und dokumentieren wir Verrechnungspreise, gestalten steueroptimierte Holding-Strukturen, gründen Betriebsstätten und vertreten unsere Mandanten bei Steuerstreitigkeiten.

## WIRTSCHAFTSPRÜFUNG

In der Wirtschaftsprüfung verfahren wir gemäß den Vorschriften der Ungarischen Wirtschaftsprüferkammer und der internationalen Wirtschaftsprüfungsrichtlinien. Uns ist neben der kundenorientierten Durchführung der Prüfung und der Berücksichtigung des international anerkannten geschäftsrisikoorientierten Prüfungsansatzes der ständige Kontakt mit der Geschäftsleitung sehr wichtig. Mit diesem Verfahren gewährleisten wir das hohe Niveau der einheitlichen Durchführung der Wirtschaftsprüfungen im In- und Ausland.

Unsere Wirtschaftsprüfung beinhaltet neben der gesetzlich vorgeschriebenen Prüfung nach nationalem Recht die Prüfungen gemäß den internationalen Rechnungslegungsstandards (IFRS, US-GAAP, HGB) unter Berücksichtigung der internationalen Wirtschaftsprüfungsrichtlinien. Wir erstellen oder geben bei Bedarf Hilfestellung bei der Erstellung von Reporting-Package-Berichten für die Mutterkonzerne.

## BUCHHALTUNG

Unsere Bilanzbuchhalter, die häufig und zusätzlich über einen Abschluss als Steuerberater oder ein Wirtschaftsprüferdiplom

verfügen, unterstützen unsere Mandanten kompetent im Bereich Buchhaltung. So übernehmen wir beispielsweise, unter Einhaltung sämtlicher Fristen, die Führung der Bücher des Mandanten in ungarischer Sprache.

#### Im Einzelnen bieten wir:

- Laufende Buchhaltungsaufgaben, wie die Erfassung der Kunden-, Lieferanten-, Kassen- und Bankbelege
- Analytische Erfassung der Umsatzsteuer
- Erstellung sämtlicher Steuererklärungen
- Erstellung / Einreichung von Statistikberichten
- Erstellung des Jahresabschlusses zum Ende des Geschäftsjahres
- Berichtserstellung
- Verrichtung von Cash-Management-Aufgaben
- Vorbereitung und Ausführung von Banküberweisungen
- Ausarbeitung des Kontenspiegels, der Bilanzierungsrichtlinien gemäß den Anforderungen der ungarischen Rechnungslegung bzw. die Analyse der vorhandenen Dokumente.

Die Buchhaltung findet in unserem Büro mit EDV-Systemen statt, d.h. alle Ausdrucke und Aufstellungen werden mit dem Namen des Mandanten, dem Geschäftsjahr und dem Hinweis auf die Software versehen.

## LOHNBUCHHALTUNG

Im Rahmen der Lohnbuchhaltung übernehmen wir die Datenerfassung von neuen Mitarbeitern, die Anmeldung zur Sozialversicherung, die Erstellung der im Zusammenhang mit der monatlichen Lohnbuchhaltung erforderlichen Erklärungen zu Steuern und Abgaben, die Vorbereitung der Unterlagen im Falle von austretenden Mitarbeitern und deren Abmeldung von der Sozialversicherung.

Außerdem reichen wir für unsere Mandanten jährlich die erforderlichen Unterlagen an den Rentenversicherungsträger ein und übernehmen für Privatpersonen die Erstellung der Einkommensteuererklärungen und die Einreichung der Unterlagen bei den Finanzbehörden.

# Unser Profil

---

Als Rechtsanwälte, Steuerberater, Unternehmens- und IT-Berater und Wirtschaftsprüfer sind wir an mehr als 100 eigenen Standorten in rund 50 Ländern vertreten. Unsere Mandanten vertrauen weltweit unseren über 5.500 Kolleginnen und Kollegen.

Die Geschichte von Rödl & Partner beginnt im Jahr 1977 mit der Gründung als Ein-Mann-Kanzlei in Nürnberg. Unser Ziel, unseren international tätigen Mandanten überall vor Ort zur Seite zu stehen, setzte die Gründung erster eigener Niederlassungen – beginnend – in Mittel- und Osteuropa (ab 1991) voraus. Dem Markteintritt in Asien (ab 1994) folgte die Erschließung wichtiger Standorte in West- und Nordeuropa (ab 1998), in den USA (ab 2000), in Südamerika (ab 2005) und Afrika (ab 2008).

Unser Erfolg basiert seit jeher auf dem Erfolg unserer deutschen Mandanten: Rödl & Partner ist immer dort vor Ort, wo Mandanten Potenzial für ihr wirtschaftliches Engagement sehen. Statt auf Netzwerke oder Franchise-Systeme setzen wir auf eigene Niederlassungen und die enge, fach- und grenzüberschreitende Zusammenarbeit im unmittelbaren Kollegenkreis. So steht Rödl & Partner für internationale Expertise aus einer Hand.

Unser Selbstverständnis ist geprägt von Unternehmergeist – ihn teilen wir mit vielen, vor allem aber mit deutschen Familienunternehmen. Sie legen Wert auf persönliche Dienstleistungen und haben gerne einen Berater auf Augenhöhe an ihrer Seite.

Unverwechselbar macht uns unser „Kümmerer-Prinzip“. Unsere Mandanten haben einen festen Ansprechpartner. Er sorgt dafür, dass das komplette Leistungsangebot von Rödl & Partner für den Mandanten optimal eingesetzt werden kann. Der „Kümmerer“ steht permanent zur Verfügung; er erkennt bei den Mandanten den Beratungsbedarf und identifiziert die zu klärenden Punkte. Selbstverständlich fungiert er auch in kritischen Situationen als Hauptansprechpartner.



Wir unterscheiden uns zudem durch unsere Unternehmensphilosophie und unsere Art der Mandantenbetreuung, die auf Vertrauen basiert und langfristig ausgerichtet ist. Wir setzen auf renommierte Spezialisten, die interdisziplinär denken, denn die Bedürfnisse und Projekte unserer Mandanten lassen sich nicht auf einzelne Fachdisziplinen begrenzen. Unser Ansatz basiert auf den Kompetenzen in den einzelnen Geschäftsfeldern und verbindet diese nahtlos in fachübergreifenden Teams.

## EINZIGARTIGE KOMBINATION

Rödl & Partner ist kein Nebeneinander von Rechtsanwälten, Steuerberatern, Buchhaltern, Unternehmensberatern und Wirtschaftsprüfern. Wir arbeiten über alle Geschäftsfelder hinweg eng verzahnt zusammen. Wir denken vom Markt her, vom Mandanten her und besetzen die Projektteams so, dass sie erfolgreich sind und die Ziele unserer Mandanten erreichen.

Unsere Interdisziplinarität ist nicht einzigartig, ebenso wenig unsere Internationalität oder die besondere, starke Präsenz bei deutschen Familienunternehmen. Es ist die Kombination: Ein Unternehmen, das konsequent auf die umfassende und weltweite Beratung deutscher Unternehmen ausgerichtet ist, finden Sie kein zweites Mal.

# Ihre Ansprechpartner

## BUDAPEST

DR. ROLAND FELKAI

Andrássy út 121  
H-1062 Budapest

T +36 1 814 98 00  
roland.felkai@roedl.com

DR. SÁNDOR SÁRKÖZY

Rechtsberatung  
T +36 1 814 98 80  
sandor.sarkozy@roedl.com

STEFAN SIEFERER

Rechtsberatung  
T +36 1 814 98 80  
stefan.sieferer@roedl.com

KRISZTINA NAGY

Steuerberatung, Outsourcing  
T +36 1 814 98 00  
krisztina.nagy@roedl.com

JUDIT HOHNER

Wirtschaftsprüfung  
T +36 1 814 98 00  
judit.hohner@roedl.com



Besuchen Sie uns!

[www.roedl.de/ungarn](http://www.roedl.de/ungarn)